

# Unité éditoriale

## Niveaux de titres

|                             | styles Word                                | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                          | styles InDesign      |
|-----------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Niveaux de titres           | <b>Titre</b> – titre de l’unité éditoriale | /TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/title[@type='main']                 | –                    |
|                             |                                            | TEI/text/front/div[@type='titlePage']/p[@rend="title-main"]           | T_3_Article          |
|                             | Titre 1                                    | TEI/text/body/div[@type="section1"]/head                              | T_a<br>T_a_premier   |
|                             | Titre 2                                    | TEI/text/body//div[@type="section2"]/head                             | T_b<br>T_b_apres_T_a |
|                             | Titre 3                                    | TEI/text/body//div[@type="section3"]/head                             | T_c<br>T_c_apres_T_b |
|                             | Titre 4                                    | TEI/text/body//div[@type="section4"]/head                             | T_d<br>T_d_apres_T_c |
|                             | Titre 5                                    | TEI/text/body//div[@type="section5"]/head                             | T_e<br>T_e_apres_T_d |
|                             | Titre 6                                    | TEI/text/body//div[@type="section6"]/head                             | T_f                  |
|                             | Titre 7                                    | TEI/text/body//div[@type="section7"]/head                             | T_g                  |
|                             | Titre 8                                    | TEI/text/body//div[@type="section8"]/head                             | T_h                  |
|                             | Titre 9                                    | TEI/text/body//div[@type="section9"]/head                             | T_i                  |
| Compléments titre principal | Surtitre [TEI_title:sup]                   | TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/title[@type="sup"]                   |                      |
|                             |                                            | TEI/text/front/div[@type='titlePage']/p[@rend="title-sup"]            | T_Surtitre           |
|                             | Titre traduit [TEI_title:trl fr]           | TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/title[@type="trl"][@xml:lang]        | –                    |
|                             |                                            | TEI/text/front/div[@type='titlePage']/p[@rend="title-trl"][@xml:lang] | T_0_Article_UK       |
|                             | Sous-titre [TEI_title:sub]                 | TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/title[@type="sub"]                   | –                    |
|                             |                                            | TEI/text/front/div[@type='titlePage']/p[@rend="title-sub"]            | T_SousTitre          |
|                             | Surcharge titre [TEI_title:sub]            | TEI/text/front/div[@type='titlePage']/p[@rend="title-trl"][@xml:lang] |                      |

# Autorités

|           | styles Word                                                                                    | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                                                      | styles InDesign           |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Autorités | Auteur [TEI_author:role]<br>& <sup>a</sup> Nom auteur [TEI_author-inline:role]                 | TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/author[@role]/persName/forename surname                          | –                         |
|           |                                                                                                | TEI/text/front/div[@type="titlePage"]/p[@rend="author-role]                                       | <i>txt_auteur</i>         |
|           | Collaborateur [TEI_editor:role]<br>& <sup>a</sup> Nom collaborateur [TEI_author-inline:role]   | TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/editor[@role]/persName/forename surname                          | –                         |
|           |                                                                                                | TEI/text/front/div[@type="titlePage"]/p[@rend="editor-role]                                       | <i>collaborateur</i>      |
|           | Affiliation [TEI_authority_affiliation]<br>& <sup>a</sup> Affiliation [TEI_affiliation-inline] | TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/author editor/affiliation/orgName                                | –                         |
|           |                                                                                                | TEI/text/front/div[@type="titlePage"]/p[@rend="authority_affiliation"]                            | <i>auteur_Institution</i> |
|           | Mail [TEI_authorities_mails]<br><sup>a</sup> Mail [TEI_mail-inline]                            | TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/author editor/affiliation/email                                  | –                         |
|           |                                                                                                | TEI/text/front/div[@type="titlePage"]/p[@rend="authority_mail"]                                   | <i>auteur_Courriel</i>    |
|           | Biographie [TEI_authority_biography]                                                           | TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/author editor/note[@type="biography"]                            |                           |
|           | Auteurs [TEI_authorities]                                                                      | TEI/text/front/div[@type="titlePage"]                                                             | <i>txt_auteurs</i>        |
|           | <sup>a</sup> neutral [TEI_neutral-inline]                                                      | – (suppression du contenu)                                                                        |                           |
|           |                                                                                                | text()                                                                                            |                           |
|           | Financier [TEI_funder]                                                                         | TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/funder                                                           |                           |
|           |                                                                                                | TEI/text/front/div[@type='funder']/p                                                              |                           |
|           | Organisme [TEI_fundername_inline]                                                              | TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/funder/orgName[@type='registry']                                 |                           |
|           | Référence du projet [TEI_funderref_inline]                                                     | TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/funder/idno[@type="funder_registry" and @subtype="grant_number"] |                           |
|           | Sous-structure -> Auteur section<br>[TEI_section_author]                                       | TEI/text/body//bibl[@type="sec_authority"]/author/persName/surname forename                       | <i>txt_Auteur_section</i> |

Référencement

|               | styles Word                                   | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                                                                                             | styles InDesign                     |
|---------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Référencement | Mots-clés [TEI_keywords fr]                   | TEI/teiHeader/profileDesc/textClass/keywords[@scheme="keyword" and @xml:lang="xx"]<br>TEI/text/front/div[@type='keywords' and @xml:lang] | txt_Motclef<br>txt_Motclef_italique |
|               | Résumé [TEI_abstract fr]                      | TEI/text/front/div[@type='abstract' and @xml:lang]                                                                                       | txt_Résume<br>txt_Résume_italique   |
|               | Index OpenEdition [TEI_keywords_subjects:xxx] | TEI/text/front/div[@type="resume_motscles"]/p[@xml:lang]                                                                                 |                                     |
|               | Date de réception [TEI_document_number]       | TEI/teiHeader/fileDesc/publicationStmt/ab[@type="editorial_workflow"]/date[@type="received" and @when="YYYY-MM-DD"]                      | txt_Date_reception                  |
|               | Date d'acceptation [TEI_]                     | TEI/teiHeader/fileDesc/publicationStmt/ab[@type="editorial_workflow"]/date[@type="accepted" and @when="YYYY-MM-DD"]                      | txt_Date_acceptation                |
|               | Pagination [TEI_document_pagination]          | /TEI/teiHeader/fileDesc/publicationStmt/ab[@type="book"]/bibl/biblScope[from="#" to="#" unit="page"]                                     |                                     |
|               | Numéro du document [TEI_document_number]      | TEI/teiHeader/fileDesc/publicationStmt/ab[@type="digital_online" subtype="HTML"]/bibl/idno[@type="document_number"]                      |                                     |
|               |                                               |                                                                                                                                          |                                     |

Liminaires

|            | styles Word                                                                     | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes | styles InDesign              |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------|
| Liminaires | Remerciements [TEI_acknowledgment]                                              | TEI/text/front/div[@type='ack']              | txt_remerciements            |
|            | Dédidace [TEI_dedication]                                                       | TEI/text/front/div[@type='dedication']       | txt_dedicace                 |
|            | Note préliminaire [TEI_note:xxx]]                                               | TEI/text/front/note[@type='aut pbl trl']     | note_aut, note_pbl, note_trl |
|            | Chapô [TEI_paragraph_lead]                                                      | TEI/text/front/argument                      | txt_chapo                    |
|            | Épigraphe [TEI_epigraph]                                                        | TEI/text/front/epigraph/cit/quote            | txt_Epigraphe                |
|            | Sources [TEI_bibl_reference]<br><sup>a</sup> Sources [TEI_bibl_refrence-inline] | TEI/text/front/epigraph/cit/bibl             | txt_Sources                  |
|            | Partenaires inst. [TEI_partner]                                                 | TEI/text/front/div[@type="sponsor"]/p        | txt_Sponsor                  |

Texte

|                | styles Word                                     | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes | styles InDesign       |
|----------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------|
| Épi-<br>graphe | Épigraphie [TEI_epigraph]                       | TEI/text/body/div/epigraph/cit/bibl          | <i>txt_Epigraphie</i> |
|                | Sources [TEI_bibl_reference]                    | TEI/text/front/epigraph/cit/bibl             | <i>txt_Sources</i>    |
|                | <sup>a</sup> Sources [TEI_bibl_refrence-inline] | TEI/text/front/epigraph/cit/p/bibl           | <i>typo_Sources</i>   |

|       | styles Word                                                                                        | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                   | styles InDesign                                                                             |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Texte | Normal                                                                                             | TEI/text/body/div//p                                           | <i>premierPara</i><br><i>txt_Normal</i><br><i>txt_Normal_sa</i><br><i>txt_Normal_sa_bis</i> |
|       | Paragraphe de suite [TEI_paragraph_consecutive]                                                    | TEI/text/body/div//p[@rend="consecutive"]                      | <i>txt_Normal_suite</i>                                                                     |
|       | Séparateur [TEI_paragraph_break]                                                                   | TEI/text/body/div//p/[@rend="break"]                           | <i>txt_separateur</i>                                                                       |
|       | Référence biblio [TEI_bibl_reference]<br><sup>a</sup> Référence biblio [TEI_bibl_reference-inline] | TEI/text/body/div//bibl<br>TEI/text/body/p//bibl               |                                                                                             |
|       | Signature [TEI_signature]                                                                          | TEI/text/body/div//p/[@rend="signature"]                       | <i>txt_Signature</i>                                                                        |
|       | Données associées [TEI_linked_data]                                                                | TEI/text/body/floatingText[@type="linked_data"]/body/p         | <i>en développement</i>                                                                     |
|       | Publications associées [TEI_linked_publi]                                                          | TEI/text/body/floatingText[@type="linked_publications"]/body/p | <i>en développement</i>                                                                     |

|        | styles Word                                                                         | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                         | styles InDesign                                                                                                                  |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Listes | Liste à puce. Fonctionnalités Word, tous styles de puce et jusqu'à quatre niveau    | TEI/text/body//div/list[@type="unordered" and @rendition="XXX"]/item | <i>txt_Liste_@rendition_1</i><br><i>txt_Liste_@rendition_2</i><br><i>txt_Liste_@rendition_3</i><br><i>txt_Liste_@rendition_4</i> |
|        | Liste numérotée. Fonctionnalités Word, tous styles de puce et jusqu'à quatre niveau | TEI/text/body//div/list[@type="ordered" and @rendition="XXX"]/item   | <i>txt_Liste_@rendition_1</i><br><i>txt_Liste_@rendition_2</i><br><i>txt_Liste_@rendition_3</i><br><i>txt_Liste_@rendition_4</i> |

|          | styles Word                                                                      | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                                                                                | styles InDesign                                                                                                                                                                                 |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Encadrés | Creation (section encadré)<br>[TEI_floatingText_start]<br>[TEI_floatingText_end] | TEI/text/body/div/floatingText[@n][@type="XXX"] /body/*                                                                     | enc_Focus_titreEncFocus<br>enc_Focus_txtNormal<br>enc_Focus_.....<br> ab[@type="enc_Focus"]                  |
|          | Titre encadré                                                                    | Titre de l'encadré : TEI/text/body/div/floatingText[@n][@subtype="Focus"][@type="encadre"] /body/div[@type="encadre"] /head | enc_T_a                                                                                                                                                                                         |
|          | Auteur section [TEI_section_author]                                              | TEI/text/body//bibl[@type="sec_authority"] /author/persName/surname forename                                                | enc_txt_Auteur_section                                                                                                                                                                          |
|          | Inclusion [TEI_xi_include]                                                       | TEI/text/body/div/floatingText[@type="encadre"] /group/xi:include[@xpointer="text"][@href]                                  | enc_flot_<br>enc_fixe_<br>enc_..._txt_Note_Encadre<br> typo_num_note_encadre<br>typo_appel_note_en-<br>cadre |

|                   | styles Word              | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes  | styles InDesign |
|-------------------|--------------------------|-----------------------------------------------|-----------------|
| Code informatique | Code informatique        | TEI/text/body//p/code[@lang]                  | txt_Code        |
|                   | Code informatique inline | TEI/text/body//p[@rend="inline"] /code[@lang] | typo_Code       |

|           | styles Word                                | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes     | styles InDesign |
|-----------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------|
| Entretien | Question [TEI_question]                    | TEI/text/body/div/sp[@rend="question"]           | txt_question    |
|           | Réponse [TEI_answer]                       | TEI/text/body/div/sp[@rend="answer"]             | txt_reponse     |
|           | Locuteur [TEI_speaker]                     | TEI/text/body//sp[@who] /speaker                 | txt_loc         |
|           | <sup>a</sup> locuteur [TEI_speaker-inline] | TEI/text/body//sp[@who] /p/name[@type="speaker"] | typo_loc        |

|        | styles Word                                       | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes | styles InDesign |
|--------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------|
| Poésie | Vers [TEI_cverse]                                 | TEI/text/body//lg/l                          | txt_vers        |
|        | <sup>a</sup> numéro de vers [TEI_versenum-inline] | TEI/text/body//lg/l[@n] /num                 | (char) num_vers |

|         | styles Word                                    | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes    | styles InDesign        |
|---------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|
| Théâtre | Didascalie [TEI_didascaly]                     | TEI/text/body/div//stage                        | <i>txt_Didascalie</i>  |
|         | <sup>a</sup> Didascalie [TEI_didascaly-inline] | TEI/text/body/div//stage                        | <i>typo_Didascalie</i> |
|         | Locuteur [TEI_speaker]                         | TEI/text/body//sp[@who]/p/name[@type="speaker"] | <i>txt_Locuteur</i>    |
|         | <sup>a</sup> locuteur [TEI_speaker-inline]     | TEI/text/body//sp[@who]/speaker                 | <i>typo_Locuteur</i>   |
|         | Réplique en prose [TEI_replica]                | TEI/text/body/div//sp/p                         | <i>txt_Replique</i>    |
|         | Réplique versifiée [TEI_versedreplica]         | TEI/text/body/div//sp/l                         | <i>txt_vers</i>        |

|               | styles Word                 | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes | styles InDesign   |
|---------------|-----------------------------|----------------------------------------------|-------------------|
| Styles Locaux | TEI_local<...>              | TEI/text/body/div//p/[@rend="TEI_local..."]  | <i>adlocal...</i> |
|               | <sup>a</sup> TEI_local<...> | TEI/text/body/div//hi/[@rend="TEI_local..."] | <i>typo_...</i>   |

|       | styles Word         | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                      | styles InDesign                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------|---------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Notes | Note de bas de page | TEI/text/body//note[@place="foot"][@n][@type="standard"][@xml:id] | <i>txt_Note</i><br><i>txt_Note_Suite</i><br>dans un tableau :<br>(cell) <i>cellule-note</i><br>(char) <i>typo_note_tableau</i> ,<br><i>typo_appel_note_tableau</i><br>(para) <i>note_tableau</i><br><br>dans un encadré :<br>(para) <i>txt_Note_Encadre</i><br>(char) <i>typo_appel_note_encadre</i> |
|       | Note de fin         | TEI/text/body//note[@place="end"][@n][@type="standard"][@xml:id]  | (para) <i>txt_NotesFin</i><br>(char) <i>typo_appel_NoteFin</i> ,<br><i>debut_Note</i>                                                                                                                                                                                                                |

# Citations

|           | styles Word                                           | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                                                  | styles InDesign                                                              |
|-----------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Citations | Citation [TEI_quote]                                  | TEI/text/body//*[not(name()='p') and not(name()='item')]/cit/quote                            | txt_Citation<br>txt_Citation_debut<br>txt_Citation_suite<br>txt_Citation_fin |
|           | <sup>a</sup> citation [TEI_quote-inline]              | TEI/text/body//*[name()='p' or name()='item']/cit/quote                                       | typo_citation                                                                |
|           | Citation bis [TEI_quote2]                             | TEI/text/body//*[not(name()='p') and not(name()='item')]/cit/quote[@type="quotation2"]        | txt_Citation2                                                                |
|           | Section citation<br>[TEI_quote_start] [TEI_quote_end] | TEI/text/body//*[not(name()='p') and not(name()='item')]/cit                                  | —                                                                            |
|           | Traduction de citation [TEI_quote:trl fr]             | TEI/text/body//*[not(name()='p') and not(name()='item')]/cit/quote[@type="trl" and @xml:lang] | txt_Citation_italique                                                        |
|           | Citation imbriquée [TEI_quote_nested]                 | TEI/text/body//*[name()='p' or name()='item']/cit/cit/quote                                   | txt_Citation_imbriquee                                                       |
|           | Sources [TEI_bibl_reference]                          | TEI/text/body//cit/bibl                                                                       | txt_Sources                                                                  |
|           | <sup>a</sup> Sources [TEI_bibl_refrence-inline]       | TEI/text/body//cit/quote/bibl                                                                 | typo_Sources                                                                 |
|           | <sup>a</sup> citation lang. alt.<br>[adCAcitationalt] | TEI/text/body/div/p//quote[@xml:lang]                                                         | typo_citation_italique                                                       |

|        | styles Word                                          | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes | styles InDesign |
|--------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------|
| Poésie | Vers [TEI_cverse]                                    | TEI/text/body//lg/l                          | txt_vers        |
|        | <sup>a</sup> numéro de vers [TEI_versenumber-inline] | TEI/text/body//lg/l[@n]/num                  | (char) num_vers |

|         | styles Word                                    | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes    | styles InDesign |
|---------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------|
| Théâtre | Didascalie [TEI_didascaly]                     | TEI/text/body/div//stage                        | txt_Didascalie  |
|         | <sup>a</sup> Didascalie [TEI_didascaly-inline] | TEI/text/body/div//stage                        | typo_Didascalie |
|         | Locuteur [TEI_speaker]                         | TEI/text/body//sp[@who]/speaker                 | txt_Locuteur    |
|         | <sup>a</sup> locuteur [TEI_speaker-inline]     | TEI/text/body//sp[@who]/p/name[@type="speaker"] | typo_Locuteur   |
|         | Réplique en prose [TEI_replica]                | TEI/text/body/div//sp/p                         | txt_Replique    |
|         | Réplique versifiée [TEI_versifiedreplica]      | TEI/text/body/div//sp/l                         | txt_vers        |

|              | styles Word                                                      | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                                                  | styles InDesign                                                                                                                                                                                                  |
|--------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Linguistique | Section ex. ling.<br>[TEI_linguistic_start] [TEI_linguistic_end] | TEI/text/body//cit[@type="linguistic"]                                                        |  <i>tableau-exemple</i>                                                                                                       |
|              | <sup>a</sup> numéro [TEI_linguistic_num]                         | TEI/text/body//cit[@type="linguistic"]/quote/label/num    //cit[@type="linguistic"]/quote/num |  <i>cellule-numExemple, cellule-segment, cellule-standard, cellule-label, cellule-para, cellule-glose, cellule-traduction</i> |
|              | Label/titre de l'ex [TEI_linguistic_label]                       | TEI/text/body//cit[@type="linguistic"]/quote/label                                            |  <i>Cellule-numExemple, Cellule-segment, Cellule-glose, Cellule-biblio, Cellule-traduction, Cellule-para, Cellule-label</i>   |
|              | <sup>a</sup> langue de l'ex. [TEI_linguistic_lang-inline]        | TEI/text/body//cit[@type="linguistic"]/lang                                                   |                                                                                                                                                                                                                  |
|              | Exemple [TEI_linguistic_example]                                 | TEI/text/body//cit[@type="linguistic"]/quote                                                  |                                                                                                                                                                                                                  |
|              | Glose [TEI_linguistic_gloss]                                     | TEI/text/body//cit[@type="linguistic"]/quote/gloss                                            |                                                                                                                                                                                                                  |
|              | Traduction [TEI_linguistic_translation]                          | TEI/text/body//cit[@type="linguistic"]/quote[@type="trl"]                                     |                                                                                                                                                                                                                  |
|              | Sources [TEI_bibl_reference]                                     | TEI/text/body//cit/bibl                                                                       |                                                                                                                                                                                                                  |
|              | <sup>a</sup> Sources [TEI_bibl_refrence-inline]                  | TEI/text/body//cit/quote/bibl                                                                 |                                                                                                                                                                                                                  |

Figures

|                           | styles Word                                                    | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                               | styles InDesign                                                              |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Illustrations et tableaux | Section planche<br>[TEI_figure-grp_start] [TEI_figure-grp_end] | //figure[not (@rend="inline")]                                             | Image :<br>titre_figure, txt_Le-<br>gende, txt_credits                       |
|                           | Section figure<br>[TEI_figure_start] [TEI_figure_end]          | //figure[not (@rend="inline")]                                             | typo_numill, typo_cre-<br>dits, typo_sources                                 |
|                           | Lier une image [Normal]                                        | //figure[not (@rend="inline")]/graphic or //figure[@rend="inline"]/graphic | Import en tableau<br>tableau-figure                                          |
|                           | Image de substitution [TEI_figure_alternative]                 | //figure[not (@rend="inline")]/graphic[@type='alternative']                | cellule-titre-legende                                                        |
|                           | Titre figure [TEI_figure_title]                                | //figure/head                                                              | Import libre<br>bloc_Icono                                                   |
|                           | <sup>a</sup> numéro [TEI_figure_num_inline]                    | //figure/head/                                                             | Tableaux :<br>tableau-principal                                              |
|                           | Légende [TEI_figure_caption]                                   | //figure/p[@rend="caption"]                                                | cell-tetiere, cellule-stand-<br>ard                                          |
|                           | Crédits - sources [TEI_figure_credits]                         | //figure/p[@rend="credits"]                                                | tetiere, texte-tab, titre_<br>Tableau, txt_Legende,<br>table_credits_sources |
|                           | <sup>a</sup> crédits [TEI_figure_credits_inline]               | //figure/p[@rend="credits"]/desc                                           |                                                                              |
|                           | <sup>a</sup> sources [TEI_figure_sources_inline]               | //figure/p[@rend="credits"]/                                               | typo_credits, typo_<br>sources                                               |
|                           | styles Word                                                    | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                               | styles InDesign                                                              |
| Formules<br>maths         | Formule mathml ou tex (block)                                  | //figure[not (@rend="inline")]/formula[@notation="mm1 latex"]              | —                                                                            |
|                           | <sup>a</sup> Formule tex (inline)                              | //figure[@rend="inline"]/formula[@notation="latex"]                        | —                                                                            |

Recensions

|            | styles Word                                                                      | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                                        | styles InDesign                                                |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Recensions | Délimiter une recension<br>[TEI_review_start] [TEI_review_end]                   | /TEI/text/front/div[@type='review']                                                 | <i>auteur_recension</i><br><i>auteur_recension affiliation</i> |
|            | Réf. biblio de l'œuvre recensée<br>[TEI_review_reference]                        | /TEI/text/front/div[@type='review']/listBibl/bibl[@type="display"]                  | <i>recension_ref</i>                                           |
|            | <sup>a</sup> Auteur de l'œuvre recensée<br>[TEI_review_author-inline]            | /TEI/text/front/div[@type='review']/listBibl/bibl[@type="semantic"]/author/persName | <i>recension_refbiblio</i>                                     |
|            | <sup>a</sup> Titre de l'œuvre recensée<br>[TEI_review_title-inline]              | /TEI/text/front/div[@type='review']/listBibl/bibl[@type="semantic"]/title           | <i>recension_refbiblio</i>                                     |
|            | <sup>a</sup> Date de publication de l'œuvre recensée<br>[TEI_review_date-inline] | /TEI/text/front/div[@type='review']/listBibl/bibl[@type="semantic"]/date            | <i>recension_refbiblio</i>                                     |

Post-liminaires

|                 | styles Word                                  | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                                                                 | styles InDesign                                  |
|-----------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Pots-liminaires | Titre section biblio (T1) [TEI_bibl_start]   | TEI/text/back/div[@type="bibliography"]/(listBibl/)head                                                      | <i>T_a_biblio</i>                                |
|                 | Référence biblio [TEI_bibl_reference]        | TEI/text/back/div[@type="bibliography"]/listBibl/bibl                                                        | <i>txt_Bibliographie</i>                         |
|                 | Titre la section annexe [TEI_appendix_start] | TEI/text/back/div[@type="appendix"]/head                                                                     | <i>T_a_annexe</i>                                |
|                 | inclusion [TEI_xi_include]                   | TEI/text/back/div[@type="appendix"]/floatingText[@type="appendix"]/group/xi:include[@xpointer="text"][@href] | <i>ann_txt_Normal</i><br><i>ann_titre_figure</i> |

# Typographie

|             | styles Word                 | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                     | styles InDesign                                    |
|-------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Typographie | italique                    | //hi[@rend="italic"]                                             | typo_Italique<br>*ne pas le définir dans le modèle |
|             | gras                        | //hi[@rend="bold"]                                               | typo_gras                                          |
|             | gras italique               | //hi[@rend="bold italic"] ou //hi[@rend="italic bold"]           | typo_gras_italique<br>typo_italic_gras             |
|             | petites capitales           | //hi[@rend="small-caps"]                                         | typo_SC                                            |
|             | petites capitales italiques | //hi[@rend="small-caps-ital"] ou //hi[@rend="small-caps italic"] | typo_SC_italic                                     |
|             | exposant                    | //hi[@rend="sup"]                                                | typo_Exposant                                      |
|             | exposant italique           | //hi[@rend="sup italic"]                                         | typo_Exposant_Italic                               |
|             | indice                      | //hi[@rend="sub"]                                                | typo_Indice                                        |
|             | souligné                    | //hi[@rend="underline"]                                          | typo_souligne                                      |
|             | barré                       | //hi[@rend="striketrough"]                                       | typo_line-through                                  |

# Index – Références croisées

|                   | Outils Word                     | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes | styles InDesign                                                                    |
|-------------------|---------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Manipulation Word | Entrée d'index                  | TEI/text//index[@indexName]/term             |                                                                                    |
|                   | Signet                          | TEI/text/anchor[@xml:id] [@type="crossref"]  |                                                                                    |
|                   | Références croisées / Renvoi... | TEI/text//ref[@target] [@type="crossref"]    |                                                                                    |
|                   | Hyperliens                      | TEI/text//ref[@target]                       | typo_lien_refcroisee<br>typo_lien_internet<br>typo_lien_mail<br>typo_lien_document |

# Volume

Génération des pages de titre : lors du passage du mode « Édition » au mode « Publication », les métadonnées sont moissonnées pour générer une page de titre (text/front/div[type="titlePage"]) paramétrable (présence/absence, ordre, ajout de texte) pour les formats *InDesign* et ePub (noms de styles et noms de class paramétrables).

Les noms de styles *InDesign* sont ici des valeurs suggérées basées sur les valeurs de la version 3.1 des outils Métopes.

## Métadonnées (communes) : <fileDesc>

|             | Type de données               | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes         | styles InDesign                   |
|-------------|-------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| titleStmt   | Titre principal               | title[@type="main"]                                  | Vol_faux_titre<br>Vol_titre       |
|             | Volume                        | title[@type="main"]/bibl/biblScope[@unit="volume"]   | -                                 |
|             | Tome                          | title[@type="main"]/bibl/biblScope[@unit="tome"]     | -                                 |
|             | Sous-titre                    | title[@type="sub"]                                   | Vol_soustitre                     |
|             | Complément du titre           | title[@type="compl"]                                 | Vol_titre_compl<br>Vol_compltitre |
|             | Titre original                | title[@type="orig"][@xml:lang]                       | Vol_titre_orig                    |
|             | Titre traduit                 | title[@type="trl"][@xml:lang]                        | Vol_titre_trad                    |
|             | Titre collection              | title[@type="series"]                                | Vol_collection                    |
|             | Volume                        | title[@type="series"]/bibl/biblScope[@unit="volume"] | -                                 |
|             | Fascicule                     | title[@type="series"]/bibl/biblScope[@unit="issue"]  | -                                 |
|             | Auteur / Resp. intell. / Dir. | author[@role]/persName/surname forename              | Vol_auteur                        |
|             | Collaborateur                 | editor[@role]/persName/surname forename              | Vol_collaborateur                 |
|             | Type de données               | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes         | styles InDesign                   |
| editionStmt | Responsable/Chargé d'édition  | respStmt/resp/name                                   | Vol_publieur                      |
|             | Éditeur                       | editor/name                                          | Vol_editeur                       |
|             | Partenariat financier         | sponsor                                              | Vol_partenaire<br>Vol_labos       |

|                      | Type de données        | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes | styles InDesign |
|----------------------|------------------------|----------------------------------------------|-----------------|
| publica-<br>tionStmt | Droits de reproduction | //availability/licence/p                     | Vol_droits      |
|                      | Type de données        | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes | styles InDesign |
| sourceDesc           | Citer cet ouvrage      | bibl                                         | Vol_biblio      |
|                      | Première édition       | bibl[@type="edition1"]                       |                 |
|                      | Date de publication    | date                                         |                 |
|                      | Matériel associé       | extent[@rend="format"]                       |                 |
|                      | Éditeur                | publisher                                    |                 |
|                      | ISBN                   | idno[@type="ISBN"]                           |                 |
|                      | Type d'édition         | edition[@rend="type"]                        |                 |

## Métadonnées (langues) : <profileDesc>

|             | Type de données      | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                     | styles InDesign |
|-------------|----------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------|
| profileDesc | Langue principale    | langUsage/language[@ident="##-##"]                               |                 |
|             | Mots-clés            | textClass/keywords[@scheme="keywords"][@xml:lang="##"]/list/item |                 |
|             | Texte de 4e de couv. | abstract[@rend="4e-couv"]/p                                      |                 |
|             | Résumé               | abstract[@rend="resume"][@xml:lang="##"]/p                       |                 |
|             | Résumé lang alt      | abstract[@rend="abstract"][@xml:lang="##"]/p                     |                 |

Métadonnées (par format) : <publicationStmt>

| Type de données  |                            | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                    | styles InDesign |
|------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------|
| ab[@type="book"] | Dates                      |                                                                 |                 |
|                  | Date de publication papier | bibl/date[@type="publication"]                                  |                 |
|                  | Dépôt légal                | bibl/date[@type="depot-legal"]                                  |                 |
|                  | Identifiants               |                                                                 |                 |
|                  | ISBN-10                    | bibl/idno[@type="ISBN-10"]                                      | Vol_ isbn       |
|                  | ISBN-13                    | bibl/idno[@type="ISBN-13"]                                      |                 |
|                  | ISSN                       | bibl/idno[@type="ISSN"]                                         |                 |
|                  | Impression                 |                                                                 |                 |
|                  | Achevé d'imprimer          | bibl/date[@type="imprint"]                                      |                 |
|                  | Imprimeur                  | name[@type="imprimeur"] (/num)                                  |                 |
|                  | Adresse de l'imprimeur     | adress/name + adress/name[@type="imprintplace"]                 |                 |
|                  | Nombre d'exemplaires       | dimensions/dim[@type="printingvolume"]                          |                 |
|                  | Type de papier             | desc[@type="paper"]                                             |                 |
|                  | Droits de diffusion        | desc[@type="licencediff"]                                       |                 |
|                  | Droits de reproduction     | desc[@type="licencerepro"]                                      |                 |
|                  | Dimensions                 | dimensions[@type="dim"] [@unit="mm cm"] /width   height   depth |                 |
|                  | Nombre de pages            | biblScope unit="page"                                           |                 |
|                  | Poids                      | dimensions/dim[@type="weight"] [@unit="gr kg"]                  |                 |
|                  | Matériel associé           | extent                                                          |                 |
|                  | Diffusion-distribution     |                                                                 |                 |
|                  | Diffuseur                  | name[@type="diffuseur"]                                         |                 |
|                  | Distributeur               | name[@type="distributeur"]                                      |                 |
|                  | Prix                       | measure[@type="price"] [@unit="euros"]                          |                 |
|                  | Lien                       | ref[@target]                                                    |                 |

|                 | Type de données     | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes | styles InDesign |
|-----------------|---------------------|----------------------------------------------|-----------------|
| ab[@type="pdf"] | Diffuseur           | name[@type="diffuseur"]                      |                 |
|                 | Date de publication | date                                         |                 |
|                 | Lien                | ref[@target]                                 |                 |
|                 | DOI                 | idno[@type="DOI"]                            |                 |
|                 | Licence             | desc[@type=licence]                          |                 |
|                 | Poids               | dimensions/dim[@type="weight"]               |                 |
|                 | Prix                | measure[@type="price"][@unit="euros"]        |                 |

|                  | Type de données     | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes | styles InDesign |
|------------------|---------------------|----------------------------------------------|-----------------|
| ab[@type="epub"] | Diffuseur           | name[@type="diffuseur"]                      |                 |
|                  | Date de publication | date                                         |                 |
|                  | Lien                | ref[@target]                                 |                 |
|                  | ISBN-10             | idno[@type="ISBN-10"]                        |                 |
|                  | ISBN-13             | idno[@type="ISBN-13"]                        |                 |
|                  | EAN                 | idno[@type="EAN"]                            |                 |
|                  | DOI                 | idno[@type="DOI"]                            |                 |
|                  | Licence             | desc[@type=licence]                          |                 |
|                  | Poids               | dimensions/dim[@type="weight"]               |                 |
|                  | Prix                | measure[@type="price"][@unit="euros"]        |                 |

|                  | Type de données           | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes | styles InDesign |
|------------------|---------------------------|----------------------------------------------|-----------------|
| ab[@type="site"] | Diffuseur                 | name[@type="diffuseur"]                      |                 |
|                  | Date de mise en ligne     | date[@type="public"]                         |                 |
|                  | Lien                      | ref[@target]                                 |                 |
|                  | DOI                       | idno[@type="DOI"]                            |                 |
|                  | Licence                   | desc[@type="licence"]                        |                 |
|                  | Technologie / Application | desc[@type="site"]                           |                 |

Données : <text>

|      | Type de données      | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                                                                                                                                                                                                                                                                                              | styles InDesign                              |
|------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| text | Type du volume       | text[@xml:id="book"][@type="livre   numero"]                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                              |
|      | Livre : type des UE  | acknowledgments, dedication, epigraph, preamble, biographical-note, translator-note, editorial-note, foreword, preface, introduction, chapter, conclusion, afterword, glossary, appendix, bibliography, publisher-works, rearnotes, list (loi, lot, contributors, other-credits, timeline, collection, gallery, abbreviations, catalogue) | Déclenche le choix de maquette par catégorie |
|      | Numéro : type des UE | acknowledgments, dedication, foreword, preamble, introduction, editorial, article, review, feature, commentary, conclusion, appendix, bibliography, list (loi, lot, contributors, other-credits, timeline, collection, gallery, abbreviations, catalogue)                                                                                 | Déclenche le choix de maquette par catégorie |

|       | Type de données | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                      | styles InDesign   |
|-------|-----------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------|
| front | Dédicace        | div[@type="liminaires"][@xml:id]/p                                | Vol_dedicace      |
|       | Épigraphe       | div[@type="liminaires"][@xml:id]/epigraph[@rend="epigraph"]/quote | Vol_epigraphe     |
|       | Remerciements   | div[@type="liminaires"][@xml:id]/p                                | Vol_txt_liminaire |
|       | Texte liminaire | div[@type="liminaires"][@xml:id]/p                                | Vol_remerciements |

|                         | Type de données | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes               | styles InDesign |
|-------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------|-----------------|
| group<br>[@type="book"] | Partie          | group[@type="sectionX"]/head[@subtype="levelx"]            | Vol_T1 à Vol_T5 |
|                         | Inclusion       | group[@type="##"]/xi:include[@href="##"][@xpointer="text"] |                 |
|                         | Text            | text/body/p                                                | Vol_txt         |

|                         | Type de données                              | balisages XML-TEI Commons Publishing Métopes                                                                                                                                                                                                                                                            | styles InDesign  |
|-------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| group<br>[@type="book"] | Numérotation<br>Collection<br>Tome<br>Volume | TEI/teiHeader/fileDesc/titleStmt/title[@n]<br>TEI/teiHeader/fileDesc/publicationStmt/ab[type=papier]/bibl/biblScope[unit=num]<br>TEI/teiHeader/fileDesc/publicationStmt/ab[type=papier]/bibl/biblScope[unit=tome]<br>TEI/teiHeader/fileDesc/publicationStmt/ab[type=papier]/bibl/biblScope[unit=volume] |                  |
|                         | Crédits couv.                                | TEI/teiHeader/fileDesc/publicationStmt/availability/licence<br>TEI/text/front/figure/p                                                                                                                                                                                                                  | en développement |
|                         | Légende ill. couv.                           | TEI/text/front/figure/head                                                                                                                                                                                                                                                                              | en développement |